

# APPLICATION FOR PERMISSION UNDER SECTION 16 OF THE TOWN PLANNING ORDINANCE (CAP.131)

根據《城市規劃條例》(第131章) 第16條遞交的許可申請

Applicable to proposals not involving or not only involving: 適用於建議不涉及或不祇涉及:

(i) Construction of "New Territories Exempted House(s)"; 興建「新界豁免管制屋宇」;

(ii) Temporary use/development of land and/or building not exceeding 3 years in rural areas; and 位於鄉郊地區土地上及/或建築物內進行為期不超過三年的臨時用途/發展;及

(iii) Renewal of permission for temporary use or development in rural areas 位於鄉郊地區的臨時用途或發展的許可續期

Applicant who would like to publish the <u>notice of application</u> in local newspapers to meet one of the Town Planning Board's requirements of taking reasonable steps to obtain consent of or give notification to the current land owner, please refer to the following link regarding publishing the notice in the designated newspapers: <a href="https://www.info.gov.hk/tpb/en/plan\_application/apply.html">https://www.info.gov.hk/tpb/en/plan\_application/apply.html</a>

申請人如欲在本地報章刊登<u>申請通知,以採取城市規劃委員會就取得現行土地擁有人的同意或通知現行土地擁有人所</u>指定的其中一項合理步驟,請瀏覽以下網址有關在指定的報章刊登通知: https://www.info.gov.hk/tpb/tc/plan\_application/apply.html

### General Note and Annotation for the Form 填寫表格的一般指引及註解

- "Current land owner" means any person whose name is registered in the Land Registry as that of an owner of the land to which the application relates, as at 6 weeks before the application is made 「現行土地擁有人」指在提出申請前六星期,其姓名或名稱已在土地註冊處註冊為該申請所關乎的土地的擁有人的人
- \* Please attach documentary proof 請夾附證明文件
- ^ Please insert number where appropriate 請在適當地方註明編號

Please fill "NA" for inapplicable item 請在不適用的項目填寫「不適用」

Please use separate sheets if the space provided is insufficient 如所提供的空間不足,請另頁說明

Please insert a 「レ」 at the appropriate box 請在適當的方格内上加上「レ」號

For Official Use Only 請勿填寫此欄	Application No. 申請編號	A/H 196
	Date Received 收到日期	- 2 NOV 2021

- The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board (the Board), 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.
  申請人須把填妥的申請表格及其他支持申請的文件(倘有),送交香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓城市規劃委員會(下稱「委員會」)秘書收。
- 3. This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters. The processing of the application may be refused if the required information or the required copies are incomplete. 此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處索取。申請人須以打印方式或以正楷填寫表格。如果申請人所提交的資料或文件副本不齊全,委員會可拒絕處理有關申請。

### 1. Name of Applicant 申請人姓名/名稱

(□Mr. 先生 /□Mrs. 夫人 /□Miss 小姐 /□Ms. 女士 /図 Company 公司 /□ Organisation 機構 )

Pokfulam Development Company Limited / 博富臨置業有限公司

## 2. Name of Authorised Agent (if applicable) 獲授權代理人姓名/名稱(如適用)

(図Mr. 先生 /□Mrs. 夫人 /□Miss 小姐 /□Ms. 女士 /□Company 公司 /□Organisation 機構 )

Cheung Lai Ping

3.	Application Site 申請地點	
(a)	Full address / location / demarcation district and lot number (if applicable) 詳細地址/地點/丈量約份及地段號碼(如適用)	Shop 2, Lower Ground Floor of Block I/J (A3), Scenic Villas, 2-28 Scenic Villa Drive, Hong Kong
(b)	Site area and/or gross floor area involved 涉及的地盤面積及/或總樓面面 積	□Site area 地盤面積sq.m 平方米□About 約 ☑Gross floor area 總樓面面積sq.m 平方米☑About 約
(c)	Area of Government land included (if any) 所包括的政府土地面積(倘有)	sq.m 平方米 □About 約

(d)	Name and nur statutory plan(s 有關法定圖則		S/H10/19			
(e)	Land use zone( 涉及的土地用		R(C)			
(f)	Current use(s) 現時用途		Frozen Meat Shop  (If there are any Government, institution or community plan and specify the use and gross floor area) (如有任何政府、機構或社區設施,讀在圖則上顯示,			
4.	"Current La	and Owner" of A	pplication Site 申請地點的「現行土地	2擁有人」		
The	applicant 申請ノ	<b>L</b> –				
×	is the sole "curr 是唯一的「現在	ent land owner"#& (pl 行土地擁有人」#& (i	lease proceed to Part 6 and attach documentary proof 青繼續填寫第 6 部分,並夾附業權證明文件)。	of ownership).		
			(please attach documentary proof of ownership). (請夾附業權證明文件)。			
	is not a "current land owner". 並不是「現行土地擁有人」"。					
	The application site is entirely on Government land (please proceed to Part 6). 申請地點完全位於政府土地上(請繼續填寫第 6 部分)。					
5.	Statement on Owner's Consent/Notification 就土地擁有人的同意/通知土地擁有人的陳述					
(a)	07/00/0004					
4.	Th1:4 F	-in-Antr I				
(b)	The applicant		SS. A. L. Y. A. A. WH			
			"current land owner(s)"". 「現行土地擁有人」"的同意。			
	Details o	of consent of "current	land owner(s)"# obtained 取得「現行土地擁有人	」"同意的詳情		
!	Land Ow 「現行」	No. of 'Current Land Owner(s)' 「現行土地擁有人」數目  Lot number/address of premises as shown in the record of the Land (DD/MM/YYYY) 取得同意的日期 (日/月/年)				
		,				
	(Please use	separate sheets if the s	pace of any box above is insufficient. 如上列任何方格的2			

	ils of the "cur of 'Current	rent land owner(s)" notified 已獲通知「現行土地擁有人」"	Date of notification
Land 「現	Owner(s)' 行土地擁 」數目	Lot number/address of premises as shown in the record of the Land Registry where notification(s) has/have been given 根據土地註冊處記錄已發出通知的地段號碼/處所地址	given (DD/MM/YYYY) 通知日期(日/月/年)
1			
		sheets if the space of any box above is insufficient. 如上列任何方格的领	空間不足,請另頁說明
has ta	iken reasonab 取合理步驟以	ile steps to obtain consent of or give notification to owner(s): 以取得土地擁有人的同意或向該人發給通知。詳情如下:	
		to Obtain Consent of Owner(s) 取得土地擁有人的同意所採取	的合理步驟
	sent request i	for consent to the "current land owner(s)" on (日/月/年)向每一名「現行土地擁有人」"郵遞要求	(DD/MM/YYYY) 同意書 <sup>&amp;</sup>
		to Give Notification to Owner(s) 向土地擁有人發出通知所採	
	published no	tices in local newspapers on(DD/MM/Y (日/月/年)在指定報章就申請刊登一次通知&	YYY) <sup>&amp;</sup>
		e in a prominent position on or near application site/premises on(DD/MM/YYYY)&	
		(日/月/年)在申請地點/申請處所或附近的顯明位	
	office(s) or 於	o relevant owners' corporation(s)/owners' committee(s)/mutual a rural committee on(DD/MM/YYYY) <sup>&amp;</sup> (日/月/年)把通知寄往相關的業主立案法團/業主 間的鄉事委員會 <sup>&amp;</sup>	
<u>Oth</u>	ers 其他		
	others (plea 其他(請指		

6.	Type(s)	of Application 申請類別
X	Type (i) 第(i)類	Change of use within existing building or part thereof 更改現有建築物或其部分内的用途
□	Type (ii) 第(ii)類	Diversion of stream/excavation of land/filling of land/filling of pond as required under Notes of Statutory Plan(s) 根據法定圖則《註釋》內所要求的河道改道/挖土/填土/填塘工程
	Type (iii) 第(iii)類	Public utility installation / Utility installation for private project 公用事業設施裝置/私人發展計劃的公用設施裝置
	Type (iv), 第(iv)類	Minor relaxation of stated development restriction(s) as provided under Notes of Statutory Plan(s) 略為放寬於法定圖則《註釋》內列明的發展限制
	Type (v) 第(v)類	Use / development other than (i) to (iii) above 上述的(i)至(iii)項以外的用途/發展
註 1	: 可在多於 2: For Develor	more than one「イ」、 一個方格内加上「イ」號 ment involving columbarium use, please complete the table in the Appendix. 及盤灰安置所用途・請填妥於附件的表格。

Q	Por Trype (0) applicati	が <i>/共第(0)</i>					
``	Total floor area involved 涉及的總樓面面積			49.9	sq.m	平方米	
	Proposed use(s)/development 擬議用途/發展	the use and g	ny Government, in ross floor area)	ating Place atitution or community t 設施,請在圖則上顯示			strate on plan and specify 急接面面積)
(c)	Number of storeys involved 涉及層數	•	1	Number of units inv 涉及單位數目	olved	•	. 1
(4)	,				· ·	方米 ———	□About 約 .
,(a)	Proposed floor area 擬議樓面面積	Non-domes	tic part 非住用部	<sup>够分</sup> 49.9	sq.m 平	方米	⊠About 約
		Total 總計	******	49.9	sq.m 平	方米	⊠About約
(e)	. Proposed uses of different	Floor(s) 樓層	Current u	se(s) 現時用途	Pr	oposed	use(s) 擬議用途
	floors (if applicable) 不同樓層的擬饑用途(如適用) (Please use separate sheets if the space provided is insufficient) (如所提供的空間不足,請另頁說				,		
	明)			, · · · ·			

(ii) For Type (ii) applica	tion 供第(ii)類甲證	
	Diversion of stream 河道改道	
	□ Filling of pond 填塘 Area of filling 填塘面積sq.m 平方米 Depth of filling 填塘深度	□About 約 □About 約
(a) Operation involved 涉及工程	□ Filling of land 填土 Area of filling 填土面積sq.m 平方米 Depth of filling 填土厚度 m 米	□About約 □About約
	□ Excavation of land 挖土 Area of excavation 挖土面積 sq.m 平方米 Depth of excavation 挖土深度 m 米  (Please indicate on site plan the boundary of concerned land/pond(s), and particulars of stream of filling of land/pond(s) and/or excavation of land) (請用圖則顯示有關土地/池塘界線,以及河道改道、填塘、填土及/或挖土的细節及何	
(b) Intended use/development 有意進行的用途/發展		
(HH) Dar Two (HH) amili	denton (III) (III)	
(H) Por Tona (H) amb		
(III) <u>For Type (III) am fi</u>	□ Public utility installation 公用事業設施裝置	
(III) <u>Por Type (III) amh</u>	□ Public utility installation 公用事業設施裝置	limensions of
((H) Por Type (H) and	□ Public utility installation 公用事業設施裝置 □ Utility installation for private project 私人發展計劃的公用設施裝置 Please specify the type and number of utility to be provided as well as the cleach building/structure, where appropriate	limensions of 、高度和闊度 installation /xH)
(a) Nature and scale 性質及規模	□ Public utility installation 公用事業設施裝置 □ Utility installation for private project 私人發展計劃的公用設施裝置 Please specify the type and number of utility to be provided as well as the ceach building/structure, where appropriate 請註明有關裝置的性質及數量,包括每座建築物/構築物(倘有)的長度 Number of Number of /building/structure (m) (LxW 安置名稱/種類 □ Dimension of each /building/structure (m) (LxW 每個裝置/建築物/構築物	limensions of 、高度和闊度 installation /xH)
(a) Nature and scale	□ Public utility installation 公用事業設施裝置 □ Utility installation for private project 私人發展計劃的公用設施裝置 Please specify the type and number of utility to be provided as well as the ceach building/structure, where appropriate 請註明有關裝置的性質及數量,包括每座建築物/構築物(倘有)的長度 Number of Number of /building/structure (m) (LxW 安置名稱/種類 □ Dimension of each /building/structure (m) (LxW 每個裝置/建築物/構築物	limensions of 、高度和闊度 installation /xH)
(a) Nature and scale	□ Public utility installation 公用事業設施裝置 □ Utility installation for private project 私人發展計劃的公用設施裝置 Please specify the type and number of utility to be provided as well as the ceach building/structure, where appropriate 請註明有關裝置的性質及數量,包括每座建築物/構築物(倘有)的長度 Number of Number of /building/structure (m) (LxW 安置名稱/種類 □ Dimension of each /building/structure (m) (LxW 每個裝置/建築物/構築物	limensions of 、高度和闊度 installation /xH)

(iv) <u>I</u>	or Type (iv) application #	第(iv)類申讃		e de la compañía <u>e das de la compañía</u>
(a)	Please specify the propose	ed minor relaxation of stated	development restriction(s) and als	o fill in the
•	proposed use/development al 請列明擬議略為放寬的發展	ld development particulars 是制並填妥於第(v)部分的擬	施用途/發展及發展細節 -	
	日本人は、とはなどのはとしているはというのとっていた。		•	
	Plot ratio restriction 地積比率限制	From 由	to 至	
	Gross floor area restriction 總樓面面積限制	From 由sq. m 平	方米 to 至sq.m平方米	
	Site coverage restriction 上蓋面積限制	From 由%	to 至%	
	Building height restriction 建築物高度限制	From 由m >	米 to 至m 米	
•	SEEDING INDIGATION OF THE SEEDING	From 由 m	PD 米 (主水平基準上) to 至	
			mPD 米 (主水平基準上)	
		From 由st	oreys層 to至storeys	層
[	Non-building area restriction 非建築用地限制	From 由n	n to 至m	
	Others (please specify) 其他(請註明)			
(v)	For Type (v) application f	(第 <i>(</i> ))類用譜	i Sign and the Transfer of San	
33 - (1 - 31 - 32 - 32 - 32 - 32 - 32 - 32 - 3				
			•	
ľu	roposed ise(s)/development 疑議用途/發展			
	Plea	se illustrate the details of the propos	al on a layout plan 請用平面圖說明建議語	羊漬)
(b) T	Development Schedule 發展細節		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
1	Proposed gross floor area (GFA)		sq.m 平方米	□About 約
- 1	Proposed gross floor area (GFA) Proposed plot ratio 擬議地積比率		***************************************	□About 約
	Proposed site coverage 擬議上蓋		······································	□About約
- 1	Proposed no. of blocks 擬議座數		***************************************	
1	Proposed no. of storeys of each bl	ock 每座建築物的擬議層數	storeys 層 □ include 包括storeys of basem	ents 層地庫
			□ exclude 不包括storeys of bas	ements 層地庫
	Proposed building height of each	block 每座建築物的擬議高度	mPD 米(主水平基準上	)□About約 □About約

☐ Domestic part 住		·	sq. m 平方米	口About 約	
GFA 總樓面			**************************************		
	Jnits 單位數目			□About約	
average unit size 單位平均面積			sq. m 平方米		
estimated n	umber of residents 估	計住客數目	*************************		
	17- 13 - <del></del>		GFA 總樓面面	前糟	
☐ Non-domestic pa				□About 約	
eating place	食肆	•	sq, m 平方米	□About 約	
□ hotel 酒店		•	sq. m 平方米		
		•	(please specify the number of room	1	
			請註明房間數目)		
□ office 辦公	室		sq. m 平方米	□About約	
shop and se	ervices 商店及服務行	業	sq. m 平方米	□About約	
☐ Governme	nt, institution or com		(please specify the use(s) and area(s)/GFA(s) 請註明用途及有關		
政府、機構	<b>構或社區設施</b>	•	樓面面積)		
			(美田田18/		
			***************************************		
			******************************		
		•			
other(s)	<b>実他</b>		(please specify the use(s) and concerned land area(s)/GFA(s) 請註明用途及有關的地面面積/總樓面面積)		
			**************************		
			******************************		
			******************************		
,					
☐ Open space 休	:鶴甲地		(please specify land area(s) 請註		
	pen space 私人休憩月	F地	sq. m 平方米 口 N	ot less than 不少於	
	en space 公眾休憩用		sq.m平方米 口N		
<u> </u>					
		le) 各樓層的用途 (如	[Proposed use(s)]	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
[Block number]	[Floor(s)]		- "		
[座數]	[層數]		[擬議用途]		
		*************	************************************		
	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	***************************************	***************************************	
				***************************************	
************					
***************************************	***************************************	, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,		,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	
				<u> </u>	
(d) Proposed use(s	) of uncovered area (	ifany) 露天地方(倘	有)的擬議用途		
		***********		***********	
***************************************			,		
			***************************************	************	
	,		***************************************	************	
,,,	***********	***************	******	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	
1					

Anticipated Completion Time of the Development Proposal 擬議發展計劃的預計完成時間							
擬議發展計劃預期完成的年份及 (Separate anticipated completion t	月份(分期 imes (in me sity facilitie	onth and year) should be provided for the proposed public open space and					
	3/2022						
***************************************	*********						
***************************************	********						
,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,							
8. Vehicular Access Arra 擬議發展計劃的行	ngement 車通道多	of the Development Proposal 芒排					
Any vehicular access to the site/subject building? 是否有車路通往地盤/有關建築物?	Yes 是	<ul> <li>☑ There is an existing access. (please indicate the street name, where appropriate)         有一條現有車路。(請註明車路名稱(如適用))</li></ul>					
	No否						
Any provision of parking space for the proposed use(s)? 是否有為擬議用途提供停車位?	Yes 是 No 否	□ (Please specify type(s) and number(s) and illustrate on plan)  請註明種類及數目並於圖則上顯示)  Private Car Parking Spaces 私家車車位  Motorcycle Parking Spaces 電單車車位  Light Goods Vehicle Parking Spaces 輕型貨車泊車位  Medium Goods Vehicle Parking Spaces 中型貨車泊車位  Heavy Goods Vehicle Parking Spaces 重型貨車泊車位  Others (Please Specify) 其他(請列明)					
Any provision of loading/unloading space for the proposed use(s)? 是否有為擬議用途提供上落客貨車位?	3	□ (Please specify type(s) and number(s) and illustrate on plan) 請註明種類及數目並於圖則上顯示) Taxi Spaces 的士車位 Coach Spaces 旅遊巴車位 Light Goods Vehicle Spaces 輕型貨車車位 Medium Goods Vehicle Spaces 中型貨車車位 Heavy Goods Vehicle Spaces 重型貨車車位 Others (Please Specify) 其他 (誇列明)					

9. Impacts of Dev	velopme	nt Proposal 擬議發展計劃	的影響		
instifications/reasons for	· not provi	sheets to indicate the proposed meading such measures. 滅少可能出現不良影響的措施,否		e impacts or give	
	Yes 是	□ Please provide details 請提供			
Does the development proposal involve alteration of existing building? 操織發展計劃是否包括現有建築物的改動?		***************************************			
	No 否		c 11 11 11 11 and notice 10	ra of stream diversion	
Does the development proposal involve the operation on the right? 擬議發展是否涉及右列的工程? (Note: where Type (ii) application is the subject of application, please skip this section. 註:如申請涉及第(ii)類申請,請跳至下一條問題。)	Yes 是	□ Diversion of stream 河道改 □ Pilling of pond 填搪 Area of filling 填塘面積 Depth of filling 填塘深度 □ Filling of land 填 Area of filling 填土面積 Depth of filling 填土厚度 □ Excavation of lar Area of excavation 挖土面。	/or excavation of land) 書界線,以及河道改道、填塘、填土及/ 道     sq.m 平方米 □Al     m 米 □Al :土     sq.m 平方米 □A	或挖土的細節及/或範 bout 約 bout 約 bout 約 bout 約	
	No 否				
Would the development proposal cause any adverse impacts? 接議發展計劃會否造成不良影響?	On traff On wat On drai On slop Affecte Landsc Tree Fe Visual Others  Please diamet 讀註明	ironment 對環境 fic 對交通 er supply 對供水 nage 對排水 nes 對斜坡 d by slopes 受斜坡影響 ape Impact 構成景觀影響 elling 砍伐樹木 Impact 構成視覺影響 (Please Specify) 其他 (請列明)  state measure(s) to minimise the iner at breast height and species of the as as a with a minimise the iner at breast height and species of the as a with a minimise the iner at breast height and species of the as a with a minimise the iner at breast height and species of the as a with a minimise the iner at breast height and species of the as a with a minimise the iner at breast height and species of the as a with a minimise the iner at breast height and species of the as a with a minimise the iner at breast height and species of the as a with a minimise the iner at breast height and species of the as a with a minimise the iner at breast height and species of the as a with a minimise the iner at breast height and species of the as a with a minimise the iner at breast height and species of the as a with a minimise the iner at breast height and species of the as a with a w	Yes 會 口 Yes 會 口	(、及胸高度的樹幹 	
	***************************************				

10. Justifications 理由
The applicant is invited to provide justifications in support of the application. Use separate sheets if necessary. 現謂申請人提供申請理由及支持其申請的資料。如有需要,請另頁說明。
There is no earny place in walking distance in the neighborhood of Scenic Villas. The closest is in Kennedy Town and Cyberport, they are 2.3 km
the neighborhood of Scenic Villas. Whe closest is
away and
The intended repeation would be a coffee house.
Southet pastries, fresh baked breads, sandwickes
Source actisanal coffee made onsite, pre-prepared Source pastries, fresh baked breads, sandwiches & cakes delivered darly.
Scene Villas residents are expected to make up
a large part of the Customer Lase as well as recordents of the surrounding restolential beneding.
It would be of great benefit to the residents. in me cerate as well as the neighborhood.
at home (home office & zoon dasses) dung me pandenic
ne pandenic
***************************************

	Form No. S16-I 表格第 S16-I 號	
11. Declaration 聲明		
I hereby declare that the particulars given in this application are correct and true to the best of my knowledge and belief.  本人謹此聲明,本人就這宗申請提交的資料,據本人所知及所信,均屬真實無誤。		
I hereby grant a permission to the Board to copy all the materials submitted in an application to the Board and/or to upload such materials to the Board's website for browsing and downloading by the public free-of-charge at the Board's discretion. 本人現准許委員會酌情將本人就此申請所提交的所有資料複製及/或上載至委員會網站,供公眾免費瀏覽或下載。		
Signature 簽署	□ Applicant 申請人 / ☑ Authorised Agent 獲授權代理人	
EHEUNG LAI PING		
Name in Block Letters 姓名(請以正楷填寫)	Position (if applicable) 職位 (如適用)	
Professional Qualification(s)  專業資格  HKIP 香港規劃師學  HKIS 香港測量師學  HKILA 香港閱境師  RPP 註冊專業規劃師  Others 其他	<ul><li>昼會 / □ HKIA 香港建築師學會 /</li><li>會 / □ HKIE 香港工程師學會 /</li></ul>	
on behalf of		
代表		
Date 日期 8 / Sept / 2021	(DD/MM/YYYY 日/月/年)	
Pamarle (###)		
Remark 借註		
The materials submitted in an application to the Board and the Board's decision on the application would be disclosed to the public. Such materials would also be uploaded to the Board's website for browsing and free downloading by the public where the Board considers appropriate.  委員會會向公眾披露申請人所遞交的申請資料和委員會對申請所作的決定。在委員會認為合適的情況下,有關申請		
資料亦會上載至委員會網頁供公眾免費瀏覽及下載。		

### Warning 警告

Any person who knowingly or wilfully makes any statement or furnish any information in connection with this application, which is false in any material particular, shall be liable to an offence under the Crimes Ordinance. 任何人在明知或故意的情況下,就這宗申請提出在任何要項上是虛假的陳述或資料,即屬違反《刑事罪行條例》

### Statement on Personal Data 個人資料的聲明

- The personal data submitted to the Board in this application will be used by the Secretary of the Board and Government
  - departments for the following purposes: 委員會就這宗申請所收到的個人資料會交給委員會秘書及政府部門,以根據《城市規劃條例》及相關的城市規劃委員會規劃指引的規定作以下用途:
  - (a) the processing of this application which includes making available the name of the applicant for public inspection when making available this application for public inspection; and 處理這宗申請,包括公布這宗申請供公眾查閱,同時公布申請人的姓名供公眾查閱;以及
  - (b) facilitating communication between the applicant and the Secretary of the Board/Government departments. 方便申請人與委員會秘書及政府部門之間進行聯絡。
- 2. The personal data provided by the applicant in this application may also be disclosed to other persons for the purposes mentioned in paragraph 1 above. 申請人就這宗申請提供的個人資料,或亦會向其他人士披露,以作上述第1段提及的用途。
- 3. An applicant has a right of access and correction with respect to his/her personal data as provided under the Personal Data (Privacy) Ordinance (Cap. 486). Request for personal data access and correction should be addressed to the Secretary of the Board at 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong. 根據《個人資料(私隱)條例》(第486章)的規定,申請人有權查閱及更正其個人資料。如欲查閱及更正個人資料 應向委員會秘書提出有關要求,其地址為香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓。

To: Town Planning Board
15/F., North Point Government Office,
333 Java Road, North Point,
Hong Kong.
Attn: Ms. Lee

Date: 5/Nov/2021

1/410/96

Ref: Application for Permission Under Section 16 of The Town Planning Ordinance at Shop 2, Lower Ground Floor of Block I/J (A3), Scenic Villas, 2-28 Scenic Villa Drive, Hong Kong.

Addition information for the eating place:

(1)Food Licence type: Light refreshment Restaurant Licence

(2)Food & Beverage: Serve Coffee, Drinks, Cakes & Sandwiches.

(3)Business hour: 07:00 to 22:00

(4)Max. people in the shop Staff: 4 persons Customer: 17 persons

Attach the propose layout plan for your reference.

Thank you for your attention.

RECEIVED

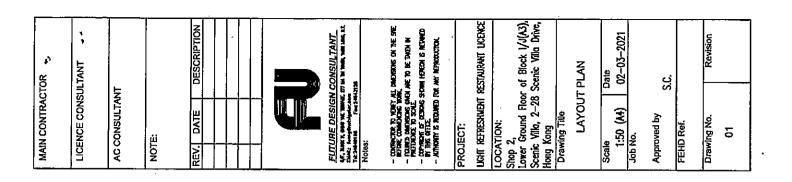
- § NOV 2021

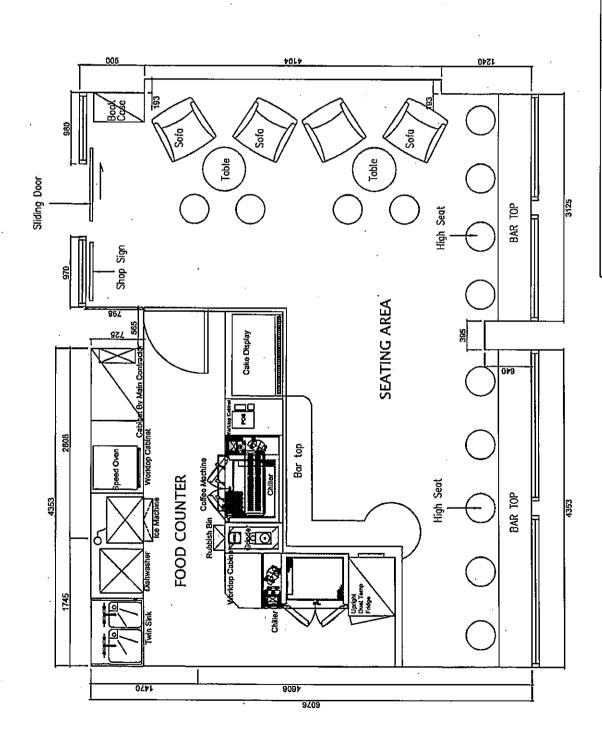
Town Planning

Board

Regards,

Cheung Lai Ping





LOCATION:	U.F.A.	PERSON
SHOP AREA	49.9 sqm.	
FOOD COUNTER	14.9 sqm.	4
SEATING AREA	32.6 sqm.	17 by seat
TOTAL:		21

<u> </u>	
☐ Urgent ☐ Return receipt ☐ Sign ☐ Encrypt ☐ Mark Subject Restricted ☐ Expand pe	ersonal&public groups
[Possible SPAM] Ref: TPB/A/H10/96 14/12/2021 16:24	
From:  To: tpbpd@pland.gov.hk FileRef:	RECEIVED
1 attachment	Town Planning Board
feeback to public comment (pdf).pdf	
Dear Ms. Lee,	
Referring to our application, the applicant would like to have some feedback to public comment, please find the attached file for your reference.	

Any questions, please feel free to contact me anytime.

Thank you for your attention,

Regards,

LP Cheung

Re: Application No.: A/H10/96 - Applicant's feedback to public comment

We are given to understand that majority of the public comment received are in support of the eating place application with only few residents in Scenic Villas have raised their concern over the possible impact from traffic, safety, hygiene and noise. In response to their concern, we would like to point out the following:

The intended business would be a coffee shop to be operated under light refreshment license. As the licensing authority, the Food and Environmental Hygiene Department (FEHD) will ensure the premises is suitable for the proposed purpose and can meet requirements on health, building safety, fire safety, lease conditions and statutory plan restrictions before granting a licence. The licensee's operation is also controlled by relevant food business regulation/guidelines.

The size of the Premises could support operation in relatively small scale which serves the needs of the neighborhood only, majority by foot traffic, there will be barely impact from vehicle traffic. The pre-prepared gourmet pastries, fresh baked breads, sandwiches and cakes are delivered daily. The pre-prepared food is ready to eat or otherwise to be warmed or reheated by electricity. As such, we expect no unpleasant smells and noise pollution and with minimal waste.

The forthcoming resurfacing to the road is necessary maintenance works (part of the road was resurfaced 24 years ago and the remaining was the originally built) and is scheduled to start in early January 2022 and last for about 6 months. The daily delivery for the operation in small van (limited to 1-2 deliveries daily, one scheduled at before 8 a.m.) will have little impact on the traffic and the environment.

就規劃申請/覆核提出意見 Making Comment on Planning Application / Review

參考編號

Reference Number:

211124-213224-23400

提交限期

Deadline for submission:

03/12/2021

提交日期及時間

Date and time of submission:

24/11/2021 21:32:24

有關的規劃申請編號

The application no. to which the comment relates:

A/H10/96

「提意見人」姓名/名稱

Name of person making this comment:

夫人 Mrs. Annabelle Singaram

意見詳情

Details of the Comment:

I have lived in Scenic Villas for 7 years and believe this cafe will be a valuable addition to our community.

Given the reasonable opening and early closing times, the cafe should not cause noise or disturb ance of any kind.

Congestion and parking requirements will not be increased, as the cafe will mainly serve Scenic Villa residents or people like me i.e. already visiting the building daily for their shopping / scho ol run / nearby sport.

As well as freshly brewed coffee onsite, the availability of organic juices and artisanal non-alcoholic drinks will be fantastic for me / my kids.

What I am most looking forward to is high quality easy to collect, freshly baked bread, sourdoug h, baguettes, cakes, pastries and pre-made sandwiches. Can't get any of this currently nearby.

The fact there will be no cooking onsite means no unpleasant smells and minimal waste (no ver min attracted)

I have special dietary requirements and the fact there will be plant based milks, gluten free items and other non-allergenic good will be a welcome addition.

As a Scenic resident, I believe a truly top quality cafe will only add to the desirability of properties in our area

### 就規劃申請/覆核提出意見 Making Comment on Planning Application / Review

參考編號

Reference Number:

211126-101131-19146

提交限期

Deadline for submission:

03/12/2021

提交日期及時間

Date and time of submission:

26/11/2021 10:11:31

有關的規劃申請編號

A/H10/96

The application no. to which the comment relates:

「提意見人」姓名/名稱

Name of person making this comment:

夫人 Mrs. Lorna Wilson

意見詳情

Details of the Comment:

Hello.

I am writing to submit support for the Planning Application for the Eating Place at Scenic Villa. We have lived here for over a year now, and think this is such a wonderful idea. The Scenic Community can really benefit from having a good quality cafe on premises, and really adds to the appeal of living here, in turn increasing the desirability of properties in this area. It works well with Wellcome and the florist right there. As it will mainly service the Scenic Residents, I don't believe there will be an increase in congestion or cause parking issues. Being a day time cafe with no liquor served, reasonable open and close, and no cooking onsite, noise, odour and waste should be at a minimum (if any at all). The availability of products - from those with dietary requirements, to a range of beverages (coffee, juices), baked goods and other food is fantastic, and not available nearby. A dedicated WhatsApp line is a fantastic idea to enable pre order and easy collection. Our community will be stronger as it gives us an opportunity to meet our neighbours. I will never have to leave home again!

Thank you for your time,

Lorna

### 就規劃申請/沒核提出意見 Making Comment on Planning Application / Review

參考編號

Reference Number:

211203-115451-88885

提交限期

Deadline for submission:

03/12/2021

提交日期及時間

Date and time of submission:

03/12/2021 11:54:51

有關的規劃申請編號

The application no. to which the comment relates: A/H10/96

「提意見人」姓名/名稱

Name of person making this comment:

夫人 Mrs. Susie Staunton

意見詳情

Details of the Comment:

Our family would be delighted to see a cafe downstairs. I believe it would be a huge benefit to t he community. I don't think it would affect traffic any more than the welcome already affects tra ffic. I believe it would primarily be of use to the families of scenic. We have lived here for three years now and have lately bemoaned the fact that that particular space is being under-utilised an d wasted. I really hope this project comes to fruition. Additionally it would be great to see a sma Il local business thrive in the area as opposed to another large commercial enterprise like Starbu ck.. These small businesses are the businesses which keep community alive.

in Scenic

The Chairman and Members Town Planning Board

Date: 2ND December 2021

To Whom It May Concern.



Objection to the Planning Application No. A/H10/96

We are the owner and resident of an apartment Villas.

We have enjoyed the peaceful and quiet environment of this small development on Victoria Road and don't particularly want our living environment to be negatively affected by the creation of a light refreshments restaurant on the ground floor of IJ block.

We understand that Scenic Villas site is zoned R(C) in the Pokfulam Outline Zoning Plan, the planning intent being that this is to be kept as a low/medium density residential area, not meant for commercial activities that might disturb the quiet enjoyment of our residents. That was a major reason why we have invested in this property.

We would like the Town Planning Board, and Metro Planning Committee, to consider the following factors:

- 1. In Scenic Villas, we have 210 apartments each with a flat size of about 200 square metres or more in net letting area. Though served by the HR88 residential bus service operated by AMS, many of the families living here operate one or two private cars. Unfortunately, we have very few (less than 10) visitor parking spaces but nevertheless we have a Wellcome supermarket which serves not only Scenic Villas but the surrounding neighbourhood (e.g. Bisney). The supermarket brings in a lot of outside visitor traffic, together with trucks (up to 20 tonnes) and other delivery vehicles; doing loading and unloading along the road during day time. The turning circle at the end of the cul de sac is often so full of parked cars that school buses serving our children often have problems turning around and making a U-turn to exit. Indeed, the traffic on our cul de sac can be very congested during the busy hours during the morning and early evening. The opening of a restaurant risks further aggravating the existing traffic situation.
- 2. Because of age and the increased heavy traffic brought by commercial vehicles, which might not have been planned for in the beginning, our access road has to be overhauled. The Incorporated Owners of Scenic Villas had, just three weeks ago, passed a resolution to spend over \$12 million to reconstruct the road. Each of our apartment owners have to pay their fair share of the cost, however it appears that the owner and landlord of the shops (including Wellcome and the proposed eating place), being heavy users of the road, will not be making a contribution; since under the DMC (Deed of Mutual Covenant), the shop owner

- (the original developer) is not allocated any undivided share. Thus they are not required to pay any share of the road's reconstruction!
- 3. Moreover, during the road re-construction period, sections of our access road will have to be closed, in turn, for the work to be completed; so there will only be one-lane (single way) traffic for a majority part of next year. Therefore, the internal road traffic will be particularly challenging for Scenic Villas in 2022/3. We definitely cannot tolerate any additional traffic burden imposed by any restaurant during this period when road capacity is severely limited.
- 4. With only 210 families living in Scenic Villas, a light refreshment restaurant may not survive if dependent solely on business from within our complex. A lot of the restaurant's customers may need to come from other areas in Pokfulam. The restaurant operator may eventually have to consider targeting takeaway services, and use Scenic Villas as a base to serve the whole area. Thus there could be a risk of many food delivery vehicles, with their scooters and motorbikes e.g. Food Panda, Deliveroos etc) running in and out -- especially in the evenings until late.
- 5. Apart from aggravating the traffic problem, the light refreshments restaurant might also cause additional noise nuisance to the quiet living that residents here enjoy. We believe this was surely not the intention of the Town Planning Board when the Scenic Villas site was zoned R(C) many years back.
- 6. Depending on the type of food that will be sold in the proposed light refreshment restaurant (which can easily be changed from time to time), there may also be some smoke and unpleasant smells coming out from food preparation (e.g. from aromatic beverages like coffee), causing an additional persistent nuisance to the residents living nearby. The installation of any large exhaust fans and ventilation systems to meet with government regulations may also create noise and smoke problems to the residents living immediately above or adjacent to the restaurant in Block IJ.
- 7. Additionally, depending on how the restaurant operator will run the business, residents could face the added risk of having rodents and insects (e.g. termites) with potentially extra burdens on the drainage and garbage disposal facilities given any generated grease or overnight food waste.
- 8. With external visitors to Scenic Villas, we could also face extra security risks. Other risks could potentially include fire risk, together with additional insurance costs, and so on.

In summary, we do not agree that the setting up of an eating place or light refreshment restaurant is compatible with the current R(C) zoning.

It will seriously disrupt the quiet living environment of Scenic Villas.

We therefore want to raise our strongest objection to this application and request the distinguished members of the Town Planning Board and officers in the Planning Department will look at the well-being of the community at large, take a fair view of the case and reject the said application.

Thanks very much!

### 就規劃申請/沒核提出意見 Making Comment on Planning Application / Review

參考編號

Reference Number:

211202-164530-68495

提交限期

Deadline for submission:

03/12/2021

提交日期及時間

Date and time of submission:

02/12/2021 16:45:30

有關的規劃申證編號

The application no. to which the comment relates: A/H10/96

「提意見人」姓名/名稱

Name of person making this comment:

Weatherland Investments Limited

意見詳情

Details of the Comment:

The Chairman and Members

Town planning Board

333 Java Road, North Point.

2 December 2021

Dear Sir

Planning Application No. A/H10/96

We are the owner of an apartment of Scenic Villas. We have bought it as an investment about 10 years ago, because we liked the environment of the property, peaceful and quiet and that it was z oned as R(C) in the Pokfulam Outline Zoning Plan, giving us an assurance that the serenity of th e property will be protected.

We are therefore writing to you to raise strong objection to the proposal submitted by the applic ant of A/H10/96 to convert Shop 2 in Block IJ of Scenic Villas as an eating place (light refreshm ent restaurant). We would like the Town Planning Board and Metro Planning Committee to cons ider the following factors:

- 1. We have in Scenic Villas 210 apartments each with a flat size of about 200 square metres or more in net letting area. About 1/3 of the units are retained by the original Developer and their f amily members or subsidiaries. These include the shop leased to Wellcome supermarket and the shop proposed for the light refreshment restaurant. The developer still have the biggest say in the e Owners" Committee. Almost all of the families living here have one or two cars. Yet we have very few (less than 10) visitors parking spaces but we have a Wellcome supermarket which serv es not only Scenic Villas but the whole neighbourhood. It brings in a lot of outside customers tra ffic plus large trucks (up to 20 tonnes) and delivery vehicles doing loading and unloading along the road during day time. The circle at the end of the cul de sac is often so much loaded with car s that large school buses serving our children often had problem turning round and making a U-t urn. The traffic on our cul de sac can be very congested indeed during busy hours. The opening of a restaurant will further aggravate the situation.
- 2. Because of age and the increased heavy traffic brought by commercial vehicles which might n ot have been planned for in the beginning, our access road has to be overhauled. The Incorporate d Owners of Scenic Villas had recently passed a resolution to spend over \$12 million to re-const ruct the road. Each of the apartment and carpark owners will have to pay a fair share of the cost, but the owner of the shops (including Wellcome and the proposed eating place), being heavy use

rs of the road, will not be making a contribution since under the DMC, the shop owner (the original developer) is not allocated any undivided share. They are not required and they are not prepared to pay a share of the road reconstruction cost. During the road re-construction period, section sof our access road will have to be closed by turns for the work and there will only be one-lane (single way) traffic for a majority part of next year. Internal road traffic will be a great problem for Scenic Villas. We definitely cannot tolerate any additional traffic imposed by the restaurant e specially during this period.

3. A light refreshment restaurant surely will not survive with only 210 families living in quite lar ge size units of Scenic Villas. A lot of their customers will come from other areas in Pokfulam. I nevitably the restaurant operator will be targeting takeaway services and may use the restaurant as a base to serve the whole area. There could be lots of delivery vehicles and motor-bikes (Foo d Panda, Deliveroos etc) running in and out especially in the evenings until late hours. Apart from aggravating the traffic problem this will also cause serious noise nuisance to the quiet living environment of the residents. We believe this was surely not the intention of the Town Planning Board when the Scenic Villas site was zoned R(C) many years back.

4. Depending on the type of food that will be sold in the proposed light refreshment restaurant" (which can be changed from time to time), there may also be lots of smokes and unpleasant smell coming out from food and beverage (like coffee) preparations, causing additional nuisance to the residents. The installation of large exhaust fans and ventilation system to meet with government regulations may also create noise and smoke problems to the residents living immediately above the restaurant.

5. Additionally, depending on how the restaurant operator will run the business, we could face the risk of having rodents and insects (including white ants) problems which we got rid of a few years ago, extra burden on the drainage and garbage disposal facilities because of grease and food wastes. We could also face extra security risk, fire risk, additional costs on insurance and so on.

In summary, we do not agree that the setting up of an eating place or light refreshment restaurant is compatible with the current R(C) zoning. It will seriously disrupt the quiet living environment of Scenic Villas. We therefore want to raise our strongest objection to this application. We request the distinguished members of the Town Planning Board and officers in the Planning Department to look at the well-being of the community at large, take a fair view of the case and reject the said application.

Thanks very much!

Peter To

For and on behalf of Weatherland Investments Limited

Owner of I

Email:

Tel:

# tpbpd@pland.gov.hk

寄件者:

寄件日期:

2021年11月19日星期五 9:33

收件者:

tpbpd@pland.gov.hk Application No: A/H10/96

主旨: 附件:

Letter to PD-page 1.jpg; Letter to PD-page 2.jpg; Letter to PD-page 3.jpg

# Dear sirs,

Attached please find my views objecting the above application for your attention. Thanks.

Regards, Roderick WOO, JP Planning Department 17/F, North Point Government Offices 333 Java Road, North Point, HK

19 November 2021

Dear sirs,

### Re: Objection to Planning Application No. a/H10/96

I refer to the above Application to lift the restriction of the premises concerned (i.e. a shop located on the Ground Floor of the Scenic Villas right below Blocks IJ of Scenic Villas) to allow it to be used as eating place.

I am the owner and occupier of an apartment in Scenic Villas and I object the above application on the following grounds:

1. The proposed change will gravely affect the peaceful enjoyment of the low density of the residential estate:

Scenic Villas is a lowly populated estate with 7 blocks of buildings (i.e. 2 apartments per floor on each block) with average apartment sizes in excess of 2,000 sq. ft. The residents enjoy the serenity of the vicinity which has been undisturbed over the past 45 plus years.

The only shops that are found there are (i) a small size Welcome supermarket which provides basic amenities and convenience to the residents; and (ii) a small floral shop which again has been there for many years and its presence enhances the environment. Both businesses are either necessities or are environmental friendly. These shops only open for business during day time and close in the evenings. They do not affect the quietude of the neighbourhood. Both shops have good reasons to be allowed operation in Scenic Villas.

A catering business, on the other hand, will change dramatically the status quo enjoyed by the residents. The management of Scenic Villas does not inform the residents the nature of the eatery shop. In any case, an eatery shop is not needed given the popular use of online food delivery service.

2. The proposed eating place will create health and hygiene problems to the residents:

A catering business will bring with it inevitable emission of polluted air and hygiene problems. The proposed eatery is to be located on the Ground Floor of residential blocks I&J. It will emit obnoxious and polluted air and create pest problems. Both will gravely affect the public health of the residents in general. Have you conducted a site visit to conduct an impact assessment? If not, I invited you to do so.

3. The change in user will have an adverse impact on the overall security and management of the estate:

A catering business brings with it increased number of "outsiders" patronizing the place. I presume that the operation hours of the business will include the evenings. If so the noise pollution and the security issues are potent. If the business sells fast foods, more patrons of different walks of life (such as decoration workers and students) are anticipated. This will add risks to trespassers and even burglaries.

The management of Scenic Villa does not appear to have sufficient security resources to enhance the security measures of each block of flats. The residents will likely suffer an increase in management fees for enhanced security measures as a result of the creating of a catering business.

4. The increased traffic flow (created by both patrons and cars) will pose traffic risks and overload the narrow drive way from Victoria Road to Scenic Villa Drive and also the visitors car parking spaces:

A site visit by you will reveal the fact that the driveway from Victoria Road to Scenic Villa Drive is narrow and aged and could not afford the increase in traffic flow caused by the patrons to the catering place. The residents of Scenic Villas have just been asked to contribute a hefty sum to maintain the road. It is most undesirable to create increased traffic flow in such situation.

The number of visitors car parks are small in number and insufficient and they are to be used by the visitors to the residents. The use of the car parks by the patrons of the eatery will make the residents find it more difficult to invite friends and guests to visit.

There is a shuttle bus operating from Scenic Villas to Central on basically a half hourly or hourly schedule. The increased numbers of patrons who

may use the shuttle bus services will prejudice the enjoyment of the service by the residents. It will also become harder for the residents to fetch a taxi at the estate who will have to compete with these "outsiders".

### 5. No eatery is found in similar estates in the neighburhood

Your attention is drawn to the fact that such bigger residential estates such as Baugio Villa (comprising of 1515 residential units in 33 blocks) and Residence Bel-Air (comprising of 32 blocks and houses) both do not have an eating place within the residential zone. I opine that the same causes of concerns mentioned above are shared by these residents.

In view of the fact that the burden of proving the merits of the captioned application for change of use rests with the applicant, I trust your Department will give due consideration to the serious concerns submitted above to decline the application in question. Thank you for your attention.

Yours sincerely,

Roderick B WOO, JP

your D. W

### Advisory Clauses

- (a) to apply to Lands Department for an offensive trades licence for the proposed eating place, unless the applicant is able to demonstrate full compliance with Lands Department Lands Administration Office Practice Note Issue No. 3/2021 issued on 5.11.2021; and
- (b) to note the comments of the Commissioner of Police that the proposal should not cause adverse traffic obstruction in or beyond the site and each temporary traffic arrangement involving works on public carriageway and/or footpath, if any, has to be submitted to Road Management Office of Police and other stakeholders for detailed comment prior to its implementation.